

Dnr 240/09
ÅNKOM IDROTTS- OCH FÖRENINGSFÖRVALTNINGEN
2013 -01- 15
Handl. avd V0 Fastighet, C. Kalmar¹⁽⁵⁾
Samr. med
Kop. tillf

AVTAL OM LÄGENHETSARRENDE

1. JORDÄGARE

Göteborgs stad, Idrotts- och föreningsförvaltningen, Box 114,
401 21 Göteborg, org.nr 212000-1355, nedan kallad förvaltningen.

2. ARRENDATOR

BK Häcken, Box 22051, 400 72 Göteborg, org.nr 857200-7485, nedan
kallad föreningen.

3. ARRENDESTÄLLE

Markområde, ca 18 220 m², bestående av del av fastigheten Tolered 731:817,
Slättadammns idrottsplats, begränsat med röd färg på bifogad ritning.

4. ÄNDAMÅL

Arrendområdet är avsett att användas till mark för konstgräsplan samt
träningsytor.

5. ARRENETID

Arrendetiden omfattar tiden 2012-10-01 -- 2022-12-31.

Uppsäges inte avtalet senast tolv (12) månader före avtalstidens utgång förlängs
avtalet med fem (5) år i sänder.

6. ARRENDEAVGIFTEN

Arrendeavgiften erlägges from 2012-10-01 med kr 33 640 kr per år. Avgiften betalas
kvartalsvis i förskott.

Arrendeavgiften skall regleras efter förändringar i SCBs konsumentprisindex KPI
med 1980 som basår. Avgiften är anpassad till bastalet för oktober månad 2011
(313,42). 100% av basavgiften skall följa den procentuella utvecklingen mellan
bastalet och indextalet för någon följande oktobermånad. Indexreglering sker per 1
januari under förutsättning att närmast föregående års oktoberindex förändrats med
minst 3 enheter i förhållande till bastalet respektive det index, som låg till grund för
senaste omreglering av arrendeavgiften. Avgiften justeras med den procentsats, som
indextalet för oktober månad föregående år över- eller understiger det indextal, som
legat till grund för utgående avgiftsbelopp.

Vid försenad arrendebetaling skall arrendatorn erlägga dels ränta enligt
räntelagen, dels ersättning för varje skriftlig betalningspåminnelse enligt lagen
om ersättning för inkassokostnader mm. Ersättning för påminnelse
utgår med belopp som vid varje tillfälle gäller enligt förordningen om
ersättning för inkassokostnader mm.

Föreningen förbinder sig att utan uppsägning av detta avtal medgiva justering av arrendeavgiften i enlighet med beslut i kommunstyrelsen.

7. MOMS

Om fastighetsägaren efter beslut av skattemyndigheten blir skattskyldig till moms för upplåtelse av arrendeställe skall arrendatorn utöver arrendeavgiften erlägga vid varje tillfälle gällande moms.

Momsen som erläggs samtidigt med arrendeavgiften beräknas på angivet arrendebelopp jämte, enligt vid varje tidpunkt gällande regler för moms på arrende, på i förekommande fall enligt arrendeavtalet utgående tillägg och andra ersättningar.

8. SKICK

Arrendestället upplåtes i det skick det befinnes vid avtalstidens början. Föreningen är skyldig att alltid hålla arrendestället och jämte vad därpå finns i vårdat skick.

9. TRAFIK

Föreningen förbinder sig att dess medlemmar skall rätta sig efter gällande regler för fordonstrafik.

10. VÄGAR

Förvaltningen äger rätt att nyttja vägar inom området för skötsel av intilliggande områden, utan ersättning till föreningen utom då skada åsamkats.

11. UNDERHÅLL

Det åligger föreningen att ombesörja och bekosta allt underhåll av mark på arrendestället.

12. VA-ANSLUTNING

Separat Va-anläggning får ej utföras på arrendestället utan förvaltningens och berörda myndigheters skriftliga tillstånd.

13. RENHÅLLNING

Föreningen ansvarar för och bekostar all den renhållning på och invid arrendestället, som eljest skulle kunna åligga förvaltningen.

14. MARK UTANFÖR ARRENDESTÄLLET

Föreningen får ej upplägga gods på eller på annat sätt taga i anspråk mark utanför arrendestället. Det åligger föreningen att visa vederbörlig hänsyn till övriga omkringliggande verksamheter.

15. LEDNINGSDRAGNING

Föreningen medger att förvaltningen eller annan, som har dennes tillstånd, får dra fram och vidmakthålla ledningar i eller över arrendeområdet med erforderliga ledningsstolpar och infästningsanordningar å byggnad, om detta kan ske utan avsevärd olägenhet för föreningen.

Föreningen är skyldig att utan ersättning tåla det intrång som föranleds av att ledningarna anläggs och nyttjas, men har rätt till ersättning för direkta skador i övrigt.

16. NYANLÄGGNING, ÄNDRINGSARBETEN

På arrendeområdets befintliga mark och får föreningen icke uppföra byggnader, utföra anläggningar eller företa ändringsarbeten annat än efter ritningar, som skall vara godkända, förutom av byggnadsnämnden och andra vederbörliga myndigheter, även av förvaltningen.

Inom arrendeområdet får inte anbringas annonstavlor, reklamskyltar, övriga skyltar, automater eller dylikt utan att samråd skett med förvaltningen.

Marken kring arrendeområdet får ej inhägnas utan att samråd först skett med förvaltningen, se vidare bilaga 1.

17. KOMMUNALA INVESTERINGAR

I de fall kommunen anlägger gata, väg, ledning, reningsanläggning eller dylikt och kostnaden härför kommer arrendestället till godo, är föreningen skyldig att vidkännas en däremot svarande skälig förhöjning av arrendeavgiften.

18. BESIKTNING

Förvaltningens ombud och tjänstemän skall vid anfordran äga tillträde till arrendestället för besiktning och tillsyn.

19. MYNDIGHETSKRAV

Det åligger föreningen att på eget ansvar och egen bekostnad svara för de åtgärder, som av försäkringsbolag, hälsovårdsnämnd eller annan myndighet krävs för arrendeställets nyttjande för avsett ändamål.

Föreningen ansvarar för att miljöfarlig verksamhet ej bedrivs i samband med användandet av arrendestället.

20. MILJÖFRÅGOR

Föreningen ansvarar för att sådan miljöfarlig verksamhet som avses i miljöskyddslagen inte bedrivs på arrendeområdet.

Föreningen skall noga efterleva de föreskrifter som vederbörande myndigheter med stöd av miljö- eller hälsoskyddslagstiftningen eller liknande lagstiftning kan komma att utfärda i fråga om arrendeområdets användande och verksamhetens bedrivande. I detta åliggande ingår även att vidtaga och bekosta skyddsåtgärder varom sålunda påfordras.

21. SKADESTÅND

Föreningen är ansvarig och ersättningsskyldig för skada som genom för stor belastning av grunden tillfogas närliggande mark, byggnad, rörledning eller annan egendom. Förvaltningen äger därvid rätt att på föreningens risk och bekostnad vidtaga erforderliga åtgärder för att förebygga eller avhjälpa sådan skada.

I övrigt är föreningen skyldig att ersätta skada eller kostnader som kan komma att uppstå i samband med föreningens avtalsförhållande, även gentemot tredje man. Föreningen är skyldig att teckna ansvarsförsäkring.

Föreningen ansvarar även för att de personer som besöker byggnaden eller uppehåller sig på eller vid det arrenderade området ej uppför sig störande eller på annat sätt åsamkar obehag för allmänheten.

22. ÖVERLÅTELSE

Föreningen äger inte rätt att utan förvaltningens medgivande för varje särskilt fall överlåta arrenderätten eller del därav eller att i andra hand upplåta nyttjanderätt till området eller del därav.

23. INSKRIVNINGSFÖRBUD

Arrenderätten får inte inskrivas.

24. ARRENDEUPPHÖRANDE

Föreningen skall vid arrendets upphörande återlämna arrendestället väl avröjt om inte annat överenskommes, i annat fall äger förvaltningen rätt att på föreningens bekostnad och utan dess hörande vidtaga härför erforderliga åtgärder.

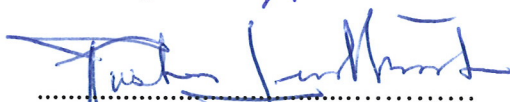
25. TVIST

Tvist på grund av detta avtal skall avgöras av arrendenämnden såsom skiljenämnd.

Parterna är överens om att detta avtal ersätter tidigare tecknat arrendeavtal av den 2009-04-15 resp. 2009-04-29 vilket härmed upphör att gälla.

Detta avtal har upprättats i två likalydande exemplar, varav parterna tagit var sitt.

Göteborg den 14/1 - 2013

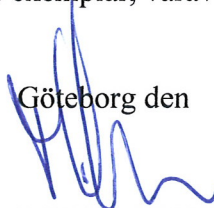


Idrotts- och förenings-
förvaltningen

Rastan Lundbäck

Namnförtydligande

Göteborg den



BK Häcken

Tomas Ohlsson

Namnförtydligande

Staket, Slättadamm IP

Bilaga 1

Förvaltningen ger sitt medgivande till uppförande av staket i anslutning till befintliga konstgräsplaner vid Slättadamm IP under förutsättning att uppförandet utförs på ett för förvaltningen godtagbart sätt.

Staketen uppförs inom det av föreningen arrenderade markområdet enligt bifogad ritning.

Föreningen ombesörjer och bekostar uppförandet av samt äger till alla delar staketen.

Underhåll

Föreningen ombesörjer och bekostar allt underhåll som avser samtliga staket och övrig inhägnad inom arrendeområdet.

Föreningen skall omedelbart underrätta förvaltningen om förhållanden som är av betydelse för förvaltningen i dess egenskap av fastighetsägare.

Avtalets upphörande

Vid arrendeavtalets upphörande skall ingen ersättning utgå till föreningen för dess kostnader för staketen. Likaså skall, om inte annat överenskommes, föreningen borttaga staketen och återställa arrendeobjektet i godtagbart skick.

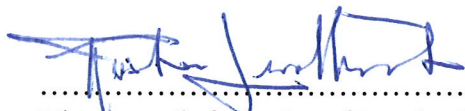
Myndighetskrav

Det åligger föreningen att på eget ansvar och egen bekostnad svara för de åtgärder, som av försäkringsbolag, byggnadsnämnd eller annan myndighet kan komma att krävas.

Skadestånd

Föreningen är skyldig att ersätta skada eller kostnader som kan komma att uppstå i samband med föreningens avtalsförhållande, även gentemot tredje man. Föreningen är skyldig att teckna ansvarsförsäkring.

Göteborg den 14/1-2013



Idrotts- och föreningsförvaltningen

Rustan Lundbäck

Namnförtydligande

Göteborg den



BK Häcken

Tomas Ohlsson

Namnförtydligande

